

OPAS/OMS – Representação do Brasil
Programa de Cooperação Internacional em Saúde - TC 41
Resumo Executivo de Projeto
(Modelo I)

Informações preenchidas pela OPAS/OMS (Gerência TC 41)

Tarefa AMPES/OMIS:
(código e descrição)

Área técnica e ponto focal na PWR/BRA:

Gerência do Programa de Cooperação Internacional em Saúde – TC 41
- Roberta de Freitas Santos

Seguimento:

Apresentação	Aprovação	Encerramento
___/___/___	___/___/___	___/___/___

Informações preenchidas com a Instituição Nacional

1. Título do Projeto:

CTP Brasil – PALOP para fortalecimento da Rede ePORTUGUESe.

2. Instituição Nacional:

(unidade(s) executora(s); responsável técnico pelo Projeto; endereço postal e eletrônico; telefone)

Organização Pan-Americana da Saúde – OPAS/OMS no Brasil
Gerência do Programa de Cooperação Internacional em Saúde – TC 41
Roberta de Freitas Santos
Setor de Embaixadas Norte Lote 19 Brasília-DF Brasil 70800-400
Tel: +55 61 3251- 9595 Fax: +55 61 3251- 9591

Secretaria Executiva do Ministério da Saúde por meio da Coordenação-Geral de Documentação e Informação (CGDI/SSA/SE/MS)

Eliane Perreira dos Santos
Esplanada dos Ministérios, Bl. 'G' Anexo-A, 3º andar, sala 307
70058-900 - Brasília - DF

Tel: (61) 3315-2203 / 2431
Fax: (61) 3321-3731

3. Antecedentes e Justificativa:

(descrição sumária da atuação, interesse e compromissos da instituição nacional relacionados ao Projeto)

A Representação da PWR Brasil, em cooperação técnica com o Ministério da Saúde, vem adotando as novas tecnologias de informação e comunicação para aprimorar as estratégias de qualificação da gestão, da prática profissional e do estabelecimento do Sistema Único de Saúde como um patrimônio do povo brasileiro.

Desta abordagem, empreendem-se esforços no sentido de garantir o trabalho em rede, permitindo que as instituições parceiras da PWR Brasil atuem progressivamente na integração de suas ações e resultados esperados. Com isto o governo do Brasil garante o cumprimento das metas do milênio, favorecendo a circulação de novos conhecimentos e experiências exitosas com os países das Américas e de língua portuguesa.

O objetivo é que o conjunto de ações, produtos e resultados alcançados a partir dos instrumentos de cooperação técnica firmados com o governo do Brasil e demais países da Região sejam amplamente difundidos nos diversos canais de comunicação com gestores, profissionais e sociedade em geral.

No contexto da Rede ePORTUGUESe, iniciativa idealizada pela OMS (setor eHEALTH) a meta é estabelecer e manter uma aliança entre instituições de saúde nos países-membros de língua portuguesa, para promover, apoiar, gerar, administrar, compartilhar e usar o conhecimento por meio de ferramentas de gestão e disseminação da informação necessária para fortalecer os sistemas de saúde nestes países, a saber: Angola, Brasil, Cabo Verde, Guiné-Bissau, Moçambique, Portugal, São Tomé e Príncipe e Timor Leste.

Tem como principais subprojetos a Biblioteca Azul em português (*Blue Trunk Library*) e o desenvolvimento da Rede de Fontes de Informação em Ciências da Saúde para a Comunidade dos Países de Língua Portuguesa (CPLP).

A Biblioteca Azul é uma compilação de aproximadamente cento e cinquenta livros relacionados com as ciências biomédicas e de saúde pública. A coleção, organizada segundo grandes temas foi desenvolvida pela biblioteca da OMS para a instalação nos centros de saúde distritais para compensar para a falta de informação atualizada nestas áreas específicas.

Com a consolidação da Rede ePORTUGUESe foi possível desenvolver para cada país o portal nacional da Biblioteca Virtual em Saúde (BVS) com o apoio da BIREME/OPAS/OMS. O êxito da proposta e o compromisso dos países em vencer os desafios postulados estabeleceu novos contextos desta cooperação a partir do rápido desenvolvimento do Blog da Rede ePORTUGUESe e do aumento significativo de pedidos de montagem das bibliotecas azuis em português.

O Ministério da Saúde do Brasil teve papel central na articulação desta rede, sobretudo no apoio durante o início do projeto, motivo pelo qual a OPAS/OMS no Brasil espera também empreender ações concretas em consonância com as estratégias de parceria firmadas com

o Governo do Brasil. O resultado será o fortalecimento do português como idioma oficial no cenário internacional da saúde, dada sua relevância técnico-científica e também de sua experiência na mobilização e gestão do Sistema Único de Saúde (SUS).

4. Objetivo Geral:

(enunciado que evidencie a contribuição do projeto aos propósitos do TC 41)

Difusão de conhecimento gerado no âmbito da OPAS/OMS no Brasil para favorecer o acesso à literatura técnico-científica e institucional em português, aos países que integram a CPLP destacando-se a circulação da informação nos canais de comunicação estabelecidos por esta rede: Biblioteca virtual em Saúde, Biblioteca Azul em Português e o Blog da Rede.

Busca ainda garantir que a literatura da OMS e OPAS sejam traduzidas para o idioma português permitindo maior difusão desse conhecimento aos gestores, pesquisadores e profissionais nacionais dos países da CPLP. Tal ação permitirá que o idioma português seja oficializado no contexto internacional da saúde.

5. Resultados Esperados:

(elenco de RE e ações correspondentes visando o objetivo geral - acrescentar linhas se necessário incluir itens adicionais)

Item	Resultados Esperados	Ações
5.1	Iniciativa ePORTUGUESe fortalecida.	5.1.1 Estruturar no portal web 2.0 da PWR Brasil, espaço dedicado às ações da PWR Brasil no contexto da iniciativa ePORTUGUESe.
		5.1.2 Participar dos canais de integração e comunicação estabelecidos pela OMS para a atuação em rede junto à CPLP.
		5.1.3 Participação de reuniões da Coordenação da Rede e demais reuniões estratégicas para garantir a integração e o fortalecimento dos países da CPLP na Rede ePORTUGUESe: (a) Apoio à inserção dos países da AFRO na Estratégia Web 2.0 para favorecer o uso das novas TICs e consolidar o uso da Internet como Instrumento de Cooperação Técnica nas Américas e PALOPs (Cooperação Sul-Sul). Apoio à participação no II Seminário de Gestão do Conhecimento e II Workshop sobre a estratégia Web 2.0)

		(b) Apoio à participação dos países da Rede ePORTUGUESe no IX Congresso Regional de Informação em Ciências da Saúde (CRICS)
		5.1.4 Parceria com Alto Comissariado de Portugal para elaborar plano de tradução de publicações da OMS para o idioma Português com vistas à apoiar a gestão do conhecimento junto aos países da Rede ePORTUGUESe
5.2	Apoio ao projeto Biblioteca Azul em Português.	5.2.1 Identificação, seleção, impressão e envio das publicações e materiais para compor as Bibliotecas Azuis.
		5.2.2 Apoio à execução técnica do Projeto ePORTUGUESe com foco nos serviços de seleção, pedidos, recebimento de publicações; montagem das bibliotecas azuis e envio para os países solicitantes, em apoio às atividades da OMS-Setor eHEALTH
		5.2.3 Apoio à montagem de 10 Bibliotecas Azuis em subsídio aos países da CPLP menos favorecidos
5.3	Rede BVS Brasil e Rede GHL fortalecidas nos países de língua portuguesa.	5.3.1 Organizar para as UTs da PWR Brasil e contrapartes, eventos e workshops relacionados às funcionalidades do Modelo BVS e a importância de atuar no marco da informação e do conhecimento em saúde
		5.3.2 Estabelecer na Política Editorial da PWR Brasil a remessa regular de exemplares para a Biblioteca Azul.
		5.3.3 Verificar os Termos de Cooperação em curso em que podem ser inseridos tópicos de participação da BIREME para garantir a aplicação das funcionalidades do Modelo BVS.
		5.3.4 Estabelecer metas de integração da PWR Brasil na iniciativa BVS e GHL considerando os fundamentos de informação, conhecimento e comunicação em saúde.

6. Indicadores e Meios de Verificação:

(elementos demonstrativos ou comprobatórios do alcance dos RE - acrescentar linhas se necessário incluir itens adicionais)

Item	Indicadores
6.1	Registro da participação de membros de países da CPLP nas reuniões estratégicas de inserção, apoio e consolidação da Rede ePORTUGUESe.
6.2	Lista de publicações (título e quantidade de exemplares) enviadas para Genebra/OMS.
6.3	Registro da participação da PWR Brasil nas ações de fortalecimento da Rede BVS no Brasil e da Rede GHL junto aos países de língua portuguesa.

7. Pressupostos:

(situações ou requisitos condicionantes para o alcance dos RE - acrescentar linhas se necessário incluir itens adicionais):

Item	Pressupostos
7.1 a 7.3	<p>Os trabalhos desenvolvidos serão coordenados e validados pela Unidade Técnica (UT) de Informação para a Saúde, Gestão da Informação, do Conhecimento e Comunicação, em parceria com a UT de Política de Recursos Humanos e considerando a equipe do Programa Nacional de Cooperação Internacional em Saúde - nino conduzidas observando-se as estratégias consideradas no Plano de Desenvolvimento Institucional da PWR Brasil.</p> <p>Deve-se buscar o alinhamento estratégico da iniciativa Biblioteca Azul no contexto da posição de cooperação técnica firmada com o Ministério da Saúde, com destaque para as ações previstas no PAC Mais Saúde.</p> <p>Cabe destacar que, o apoio da BIREME/OPAS/OMS para a implementação deste projeto e também o êxito em oficializar gradativamente as diretrizes e recomendações estabelecidas pela Política Editorial e Plano de Comunicação da OPAS/OMS no Brasil em complementação a este projeto.</p>

8. Orçamento e Previsão de Execução Física e Financeira:

(utilizar o arquivo Excel anexo, tomando como referência os RE - acrescentar linhas se necessário incluir itens adicionais. O detalhamento das despesas de cada período será feito na etapa subsequente de elaboração do PTS – Plano de Trabalho Semestral)

Valor total (R\$):	Prazo de execução (mês/ano):
300.380,00	Início: março/2010 Encerramento: março /2011

8. Previsão de Execução Física e Financeira

Resultados Esperados	Ações	Previsão de Execução Financeira (R\$)		
		01-06 meses	Período subsequente	Total
RE 5.1	A 5.1.1	R\$ -	R\$ -	R\$ -
	A 5.1.2	R\$ -	R\$ -	R\$ -
	A 5.1.3	R\$ 64,500.00	R\$ 49,000.00	R\$ 113,500.00
	A 5.1.4	R\$ 30,000.00	R\$ 35,000.00	R\$ 65,000.00
	Subtotal	R\$ 94,500.00	R\$ 84,000.00	R\$ 178,500.00
RE 5.2	A 5.2.1	R\$ 20,000.00	R\$ 20,000.00	R\$ 40,000.00
	A 5.2.2	R\$ 64,080.00	R\$ -	R\$ 64,080.00
	A 5.2.3	R\$ -	R\$ 17,800.00	R\$ 17,800.00
	Subtotal	R\$ 84,080.00	R\$ 37,800.00	R\$ 121,880.00
RE 5.3	A 5.3.1	R\$ -	R\$ -	R\$ -
	A 5.3.2	R\$ -	R\$ -	R\$ -
	A 5.3.3	R\$ -	R\$ -	R\$ -
	A 5.3.4	R\$ -	R\$ -	R\$ -
	Subtotal	R\$ -	R\$ -	R\$ -
TOTAL	R\$ 178,580.00	R\$ 121,800.00	R\$ 300,380.00	